

Summary

FROM A HISTORY OF BRITAIN (DOCUMENTARY)

In this clip from the BBC's *A History of Britain* documentary series, filmmakers use both conventional documentary techniques and cinematic sounds and visuals to show how the Industrial Revolution impacted the working class during Queen Victoria's reign.

Manchester was the most prosperous industrial city in England. However, while factories generated enormous profits, the workers were forced to endure horrible conditions. The narrator describes how writer Elizabeth Gaskell, in her novel *Mary Barton*, was one of the first to protest the exploitation of the city's workers. Through narration, Gaskell expressed her hopes that her honest portrayal of the conditions would ultimately bring about social reform. Philosopher Thomas Carlyle supported Gaskell, but also expressed that it would be pointless to try and improve a process so "fundamentally inhuman."

DE HISTORIA DE GRAN BRETAÑA (DOCUMENTAL)

En este fragmento de la serie documental *Historia de Gran Bretaña* de la BBC, los productores usan las técnicas convencionales del documental, así como sonidos y efectos visuales cinematográficos, para mostrar el impacto que tuvo la Revolución Industrial en la clase trabajadora durante el reinado de la reina Victoria.

Manchester fue la ciudad industrial más próspera de Inglaterra. Sin embargo, mientras las fábricas generaban enormes ganancias, los trabajadores se veían obligados a soportar condiciones terribles. El narrador describe cómo la escritora Elizabeth Gaskell, en su novela *Mary Barton*, fue una de las primeras en protestar por la explotación de los trabajadores de esa ciudad. Mediante la narración, Gaskell expresó sus esperanzas de que el retrato honesto que hacía de las condiciones produciría con el tiempo una reforma social. El filósofo Thomas Carlyle apoyaba a Gaskell, pero también expresó que sería inútil hacer el intento de mejorar un proceso tan "esencialmente inhumano".